



S kraft pivovarno Zajc se je po skoraj 200 letih na Idrijsko-Cerkljansko vrnilo varjenje piva. Jože Podobnik je uresničil svoje dolgoletne sanje in začel z varjenjem kakovostnih piv odličnega okusa, za katera pravi, da ne bodo razočarala še tako zahtevnih pivoljubcev. Ponuja pa tudi pristno doživetje ogleda pivovarne z degustacijo, ki ga je poimenoval Pivsko doživetje v neandertalčevi deželi.

After almost 200 years, Zajc Craft Brewery brings brewing beer back to the Idrija-Cerkno region. Jože Podobnik made his dreams come true and began brewing high-quality beer with excellent taste, claiming that not even the most demanding beer lovers will be disappointed with them. Jože also offers an authentic experience of visiting the brewery which includes food tasting and is called Beer Experience in the Land of the Neanderthal.

PIVOVARNA ZAJC ZAJC BREWERY

MSOS, Jože Podobnik s. p.

Reka 27, 5282 Cerkno

e: joze@pivozajc.si

m: +386 (0)41 708 432

Za pivoljubce je na voljo dvanajst različnih stilov piva, zaenkrat jih sedem nosi certifikat Idrija izbrano. Piva odlikujejo poln okus in kakovostne surovine: voda iz lastnega izvira pivovarne, ki so ga poimenovali »Reški vrelec mladosti«, izključno slovenski hmelj, belgijska ječmenov in pšenični slad ter francoski kvas.

Beer aficionados can choose from twelve beer styles, seven among which have the Idrija Selected certificate. They are marked by a rich taste and high-quality ingredients: brewery's own water spring called "the Reka Fountain of Youth", exclusively Slovenian hops, Belgian barley and wheat malts, and French yeast.



HOPPY LAGER

Nefiltrirano, nepasterizirano svetlo pivo iz družine ležakov.

Unfiltered, unpasteurised pale beer from the lager family.



PORTER

Nefiltrirano, nepasterizirano temno pivo iz družine piva ale.

Unfiltered, unpasteurised dark beer from the ale family.



LALA LAGER

Nefiltrirano, nepasterizirano svetlo pivo iz družine ležakov.

Unfiltered, unpasteurised pale beer from the lager family.



PALE ALE

Nefiltrirano, nepasterizirano svetlo pivo iz družine piva ale.

Unfiltered, unpasteurised pale beer from the ale family.



BLONDE ALE

Nefiltrirano, nepasterizirano svetlo pivo iz družine piva ale.

Unfiltered, unpasteurised pale beer from the ale family.



RED ALE

Nefiltrirano, nepasterizirano temno pivo iz družine piva ale.

Unfiltered, unpasteurised dark beer from the ale family.



RIPA – RED INDIA PALE ALE

Nefiltrirano, nepasterizirano svetlo pivo iz družine piva ale.

Unfiltered, unpasteurised pale beer from the ale family.



WEISS BEER

Nefiltrirano, nepasterizirano svetlo pivo iz družine pšeničnih piv.

Unfiltered, unpasteurised pale beer from the family of wheat beer.



BLONDE SAISON

Nefiltrirano, nepasterizirano svetlo pivo iz družine piva ale.

Unfiltered, unpasteurised pale beer from the ale family.



PIVO – LAUFAR (HOPPY LAGER) LAUFAR BEER (HOPPY LAGER)

Nefiltrirano, nepasterizirano svetlo pivo iz družine lager piv. Pivo je bilo zvarjeno posebej za lokalne športne prireditve, odkoder tudi ime Laufar, ki izhaja iz nemške besede laufen (teči).

An unfiltered, unpasteurised lager brewed specifically for local sporting events, hence the name Laufar, which comes from the German word laufen (to run).



KORENJAK

Nefiltrirano, nepasterizirano svetlo pivo. Posebno zelenjavno pivo. Belgijski ale stil z dodano korenčkovo kašo, nižjega alkohola, živo oranžne barve in unikatnega okusa.

Unfiltered, unpasteurised pale beer. A special vegetable beer: Belgian style ale with added carrot pulp, lower alcohol, bright orange colour, and a unique taste.



NEIPA

Nefiltrirano, nepasterizirano svetlo pivo. New England IPA je modernejši stil piva, zvarjen izključno s slovenskimi aromatičnimi sortami hmelja, kot so dragon, cardinal in wolf.

Unfiltered, unpasteurised pale ale. New England IPA is a more modern style of beer brewed exclusively with Slovenian aromatic hop varieties such as Dragon, Cardinal and Wolf.



PIVO – BANT (BLOND ALE) BANT (BLOND ALE)

Nefiltrirano, nepasterizirano svetlo pivo iz družine piva ale. Morda se zdi nenavadno, vendar je pivo tesno povezano z geologijo. Pomislite, koliko kamnov vpliva na vodo na poti do izvira, kjer se črpa najpomembnejša surovina za pivo. Pravilna izbira tal za setev ječmena in hmelja je pomembna za kakovost piva. Poskusite pivo BANT (idrijski narečni izraz za kamen) in vsa »filozofska« vprašanja bodo razjasnjena.

An unfiltered, unpasteurised pale ale. Although it may seem strange, beer is closely linked to geology. Think of how many rocks affect the water on the way to the source where the most important raw material for beer is extracted. The correct choice of soil for sowing barley and hops is also important for the quality of the beer. Try a BANT beer (the Idrija dialect term for stone) and all "philosophical" questions will be cleared up.



PIVO – MINCA MALINCA MINCA MALINCA BEER

Nefiltrirano, nepasterizirano svetlo pivo. Osvežilno sadno poletno pivo na osnovi stila piva American Weisse (ameriško pšenično), z dodano malinovo kašo.

Unfiltered, unpasteurised pale ale. A refreshing fruity summer ale based on American Weisse style with added raspberry purée.